

Press Release

Statement on Cross-Border Humanitarian Aid Mandate

Istanbul, June 28, 2021, As Syrians mark a decade for their tragedy this year, the impact on the ground continues to look devastating. At least half a million Syrians have been killed, over 100,000 remain missing after being arbitrarily detained, and over half the population are internally or externally displaced. 13.4 million people in Syria need humanitarian assistance - a 21% increase compared to 2020 - with needs increasingly exacerbated by the economic decline, leaving over 90% of Syrians to live under the poverty line. Civilians have witnessed massive and systematic violations of international humanitarian and human rights law, hospitals, schools and civil defense centers are still being bombed, and over half of Syria's basic infrastructure is destroyed or out of service. The cease-fire agreement remains fragile in Northwest Syria, and the continuous hostilities, and the lack of progress on the political track, make a possible end to the conflict seem farfetched.

The adoption of the UN Security Council resolution 2165 (2014), and its subsequent renewals [1] came as a result of the persisting conditions that impede the delivery of humanitarian supplies to destinations within Syria. A decision was therefore reached that authorizes United Nations humanitarian agencies and their implementing partners to use routes across conflict lines and border crossings, to ensure the delivery of humanitarian assistance, including medical and surgical supplies, to people in need throughout Syria via the most direct routes.

The current situation in Northwest Syria makes us believe that the grounds for the adoption of the resolution are still valid, and even more necessary than before, given that 75% out of 4.2 million people living in the area, are currently depending on cross-border humanitarian aid. These include 1 million children and 2.4 million internally and forcibly displaced persons.

47,377 trucks of aid by 5 UN agencies have been delivered since April 2014 under this resolution, making it a vital lifeline for those in need by maintaining a direct, sustained, and timely mannered humanitarian response. In 2020 alone, 64 partners (including 40 Syrian NGOs) were able to implement 204 projects through the 'Syria cross-border humanitarian fund' reaching 2.4 million people in need, while 53 partners (including 34 Syrian NGOs) responded to the Covid-19 pandemic in Northwest Syria and reached out to 648 thousand people with 151 projects.

A failure to renew the resolution would have a catastrophic impact on the humanitarian situation in Syria. This includes the discontinuation of the COVID-19

vaccination campaign in the area, the interruption of food pack deliveries to 1.4 million people monthly. Water and sanitation services will also suffer greatly, resulting in severe water shortage in the area every month, in addition, the discontinuation of the cross border agreement will increase children's morbidity and malnutrition rates in an area where one out of 3 children are already malnourished and displaying signs of stunting. There is a high need to increase access and to scale up the current humanitarian programs, instead of shutting them down.

For all of the above, We, the undersigned Syrian NGOs, who were actively responding to the humanitarian needs for more than a decade in Syria, wonder how can we think of principled humanitarian assistance, while channeling aid across one of the most politicized lines of conflict in the world. Countless Examples of access denial for humanitarian aid for almost 2.5 million Syrians who have lived through sieges in semi-besieged areas in the last 10 years, including Eastern Ghouta, Northern Homs, Eastern Aleppo, Deir Ezzor are still not forgotten. 80% of the UN crossline shipments were blocked by the Syrian government and medical equipment and essential medicines were systematically removed from aid convoys. The impact of closing al-Yaroubiah border crossing in January 2020 is still present, with dire impacts on 1.6 million people in need in Northeast Syria as well.

We are adding our voice as Syrian NGOs to the voices of our international partners [2] and to the call issued collectively by the head of UN agencies working in Syria [3] to reiterate that there is no alternative for the cross-border modality to reach the people in need in Northwest Syria. We call on UN Security Council member states to renew their commitment to the neutrality of humanitarian assistance and to renew the cross-border humanitarian operations to Northwest Syria. We also want to highlight that the need to re-emphasize the importance of cross-border modality every year is becoming unacceptable. Unless there is a significant improvement in the humanitarian situation and the peace process as per the UN-related resolution [4], the UN mandate on cross-border humanitarian access must be maintained.

[1] 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017), 2449 (2018), 2504 (2020) and 2533 (2020) until 10 July 2021

[2] Open Letter to United Nations Security Council Ambassadors regarding the upcoming vote on the Syria cross-border resolution <https://reliefweb.int/report/syrian-arab-republic/open-letter-united-nations-security-council-ambassadors-regarding>

[3] United Nations statement on the renewal of humanitarian lifeline to millions of people in north-west Syria <https://www.who.int/news/item/18-06-2021-united-nations-statement-on-the-renewal-of-humanitarian-lifeline-to-millions-of-people-in-north-west-syria>

[4] Security Council Unanimously Adopts Resolution 2254 (2015), Endorsing Road Map for Peace Process in Syria, Setting Timetable for Talks https://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/s_res_2254.pdf

بيان صحفي

حول قرار مجلس الأمن للتفويض بدخول المساعدات الإنسانية للأمم المتحدة عبر الحدود

إسطنبول ، 28 حزيران/يونيو 2021، يسجل السوريون هذا العام انقضاء عقدٍ على المأساة السورية ، والذي تظهر آثارها المدمرة في أنحاء البلاد. إذ قتل ما يزيد عن نصف مليون شخص ، بينما لا يزال أكثر من مئة ألف شخص في عداد المفقودين بعد اعتقالهم تعسفاً، تم تشريد أكثر من نصف السكان داخلياً أو خارجياً. بينما يحتاج 13.4 مليون شخص في سوريا إلى المساعدة الإنسانية - وذلك بزيادة قدرها 21% مقارنة مع العام 2020 - تتفاقم الاحتياجات بشكل متزايد بسبب التدهور الاقتصادي ، إذ يعيش أكثر من 90% من السوريين حالياً تحت خط الفقر. وقد شهد المدنيون انتهاكات جسيمة وممنهجة للقانون الإنساني الدولي والقانون الدولي لحقوق الإنسان ، لا تزال المستشفيات والمدارس ومراكز الدفاع المدني تتعرض للقصف ، بينما أصبح أكثر من نصف البنية التحتية الأساسية في سوريا مدمراً أو خارج الخدمة. ومع استمرار الوضع الهش لوقف إطلاق النار في شمال غرب سوريا ، واستمرار الأعمال العدائية ، وعدم إحراز تقدم على المسار السياسي. يغدو النزاع القائم بعيداً كل البعد عن نهايته.

لقد كان اعتماد قرار مجلس الأمن الدولي رقم 2165 (2014) ، وتمديداته اللاحقة [1] نتيجة طبيعية لاستمرار الظروف التي تعرقل إيصال المساعدات الإنسانية إلى المناطق المختلفة داخل سوريا ، وبالتالي تقرر أن يُسمح لوكالات الأمم المتحدة ، وشركائها المنفذين باستخدام الطرق المختلفة لإيصال المساعدات عبر المعابر الحدودية وعبر خطوط النزاع، وذلك لضمان أمثل لوصول المساعدات الإنسانية ، بما في ذلك المستلزمات الطبية والجراحية ، إلى الأشخاص المحتاجين في كافة أنحاء سوريا عبر أكثر الطرق مباشرةً.

إن الوضع الحالي القائم في شمال غرب سوريا يدعونا للاعتقاد بأن موجبات القرار لا تزال قائمة. وبدرجة أكثر أهمية من ذي قبل، فمن أصل 4.2 مليون شخص يعيشون في شمال غرب سوريا ، يعتمد 75% حالياً على المساعدات الإنسانية التي تأتي عبر الحدود. بمن فيهم مليون طفل ، و 2.4 مليون نازح ومهجر داخلي.

منذ نيسان/أبريل 2014 ، تم تسليم 47,377 شاحنة مساعدات من قبل 5 وكالات تابعة للأمم المتحدة بموجب قرار المساعدات عبر الحدود. الأمر الذي يظهر دوره الحيوي كشريان حياة للمحتاجين للمساعدة الإنسانية. عبر الحفاظ على استجابة إنسانية مباشرة، مستدامة، وواصلت دون إبطاء. في العام 2020 وحده ، تمكن 64 شريكاً (بمن فيهم 40 منظمة سورية غير حكومية) من تنفيذ 204 مشروعاً مع صندوق التمويل الإنساني عبر الحدود في سوريا خدمت 2.4 مليون شخص محتاج. بينما استجاب 53 شريكاً (بمن فيهم 34 منظمة سورية غير حكومية) لجائحة كوفيد-19 في شمال غرب سوريا عبر تقديم خدمات إلى 648 ألف شخص من خلال 151 مشروعاً.

سيكون للفشل في تجديد القرار أثرٌ كارثي على الوضع الإنساني . لن تستمر حملة اللقاح ضد فيروس كورونا المستجد في شمال غرب سوريا ، كما سنتوقف السلال الغذائية عن الوصول إلى 1.4 مليون شخص شهرياً ، فضلاً عن تعطل وصول المياه وخدمات الإصحاح والصرف الصحي. سيكون لمثل هذا الأمر تداعيات خطيرة على السكان ، تشمل زيادة معدلات الأمراض وتفاقم المعاناة الإنسانية بشكل مأساوي ، وذلك أمرٌ لا مفر منه في منطقة يعاني فيها واحد من كل ثلاثة أطفال من سوء التغذية وتظهر عليه علامات التقزم. حالياً الحاجة ماسة لزيادة مستوى الوصول وتوسيع النطاق للبرامج الإنسانية ، بدلاً من السعي لإغلاقها كما يحصل الآن.

لكل ما سبق ، نتساءل نحن ، المنظمات غير الحكومية السورية الموقعة أدناه ، والتي كانت تستجيب بنشاط للاحتياجات الإنسانية مدة أكثر من عقد في سوريا ، عن الكيفية التي يمكننا بها التفكير في تقديم المساعدة والحفاظ على المبادئ الإنسانية ، بينما يتم اقتراح تمرير المساعدات عبر واحد من أكثر خطوط النزاع تسييساً في العالم. لا تزال الأمثلة على رفض وصول المساعدات الإنسانية عبر خطوط التماس لما يقرب من 2.5 مليون سوري عاشوا ظروف الحصار في السنوات العشر الماضية،

كالغوطة الشرقية، وريف حمص الشمالي، وحلب الشرقية ودير الزور قائمةً لا تتسى. عندما منعت الحكومة السورية ما يقارب 80% من شحنات المساعدات الإنسانية للأمم المتحدة من المرور عبر خطوط النزاع. وقد تمت إزالة كافة التجهيزات الطبية والأدوية الرئيسية بشكل منهجي من كافة القوافل الإغاثية. في حين لا يزال تأثير إغلاق معبر اليعربية الحدودي في كانون الثاني (يناير) 2020 قائماً، مع آثار وخيمة طالبت أكثر من 1.6 مليون محتاج في شمال شرق سوريا.

نضم صوتنا كمنظمات سورية غير حكومية إلى أصوات شركائنا الدوليين [2] وإلى الدعوة الصادرة بشكل جماعي من قبل رؤساء وكالات الأمم المتحدة العاملة في سوريا [3] للتأكيد على أنه لا يوجد بديل عن آلية المساعدات عبر الحدود الوصول إلى المحتاجين في شمال غرب سوريا. ندعو الدول الأعضاء في مجلس الأمن الدولي إلى تجديد التزامها بحياد المساعدات الإنسانية وتجديد قرار مجلس الأمن الخاص بالعمليات الإنسانية عبر الحدود إلى شمال غرب سوريا. كما نريد الإشارة إلى أنه من غير المقبول أن نضطر للتأكيد على أهمية آلية المساعدات عبر الحدود كل عام أصبحت غير مقبولة. طالما لم يكن هناك تحسن كبير في الوضع الإنساني، أو دفع مسار عملية السلام حسب قرار الأمم المتحدة ذي الصلة [4]. فيتوجب الحفاظ على تفويض الأمم المتحدة بشأن وصول المساعدات الإنسانية عبر الحدود.

[1] 2191 (2014)، 2258 (2015)، 2332 (2016)، 2393 (2017)، 2449 (2018)، 2504 (2020) و 2533 (2020) حتى 10 يوليو 2021

[2] رسالة مفتوحة إلى ممثلي مجلس الأمن حول التصويت القادم حول قرار المساعدات الإنسانية عبر الحدود في سوريا-<https://reliefweb.int/report/syrian-arab-republic/open-letter-United-Nations-Security-Council-Ambassadors-regarding>

[3] تصريح الأمم المتحدة حول الحفاظ على شريان الحياة لملايين السوريين في شمال غرب سوريا-<https://www.who.int/news/item/18-06-2021-united-nations-statement-on-the-renewal-of-humanitarian-lifeline-to-millions-of-people-in-north-west-syria>

[4] مجلس الأمن يتبنى بالإجماع القرار 2254 (2015)، المصادقة على خريطة الطريق لعملية السلام في سوريا، وتحديد جدول زمني للمحادثات https://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/s_res_2254.pdf

Signatories | الموقعون

1.	Adaleh Organization for Relief and Development	عدالة للإغاثة والتنمية
2.	Al Nazik - Nazik Al Abed Foundation	النازك
3.	Al-Ameen for Humanitarian Support	الأمين للمساعدة الإنسانية
4.	Albasher	منظمة البشائر الإنسانية
5.	Albeer Humanity France	البر الفرنسية للإغاثة
6.	Alehya	إحياء وطن
7.	All Together	كلنا سوا
8.	AlSalam Humanitarian Foundation	مؤسسه السلام الإنسانية
9.	AlSham Association	جمعية الشام للأيتام
10.	Al-Sham Humanitarian Foundation	مؤسسة الشام الإنسانية
11.	Amal Association for Medical Services	جمعية الأمل للخدمات الطبية
12.	Amal Organization for Relief and Development	أمل للإغاثة والتنمية
13.	Amals Healing and Advocacy Center	مركز أمل للمناصرة والتعافي
14.	American Relief Coalition of Syria - ARCS	تحالف المنظمات السورية الأمريكية الإغاثية
15.	Ataa Humanitarian Relief Association	جمعية عطاء للإغاثة والتنمية
16.	Avihalabli	ملتقى البيت الحلبي
17.	Bahar Organization	منظمة بهار
18.	BARQ for Policies and Consultations	مركز برق للاستشارات والدراسات
19.	Big Heart	القلب الكبير
20.	BINAA Organization for Development	مؤسسة بناء للتنمية
21.	Bonyan for Youth and Development	بنيان للشباب والتنمية
22.	Bousla for Development & Innovation	البوصلة للتنمية والإبداع
23.	Citizens for Safe and Secure America - C4SSA	مواطنون لأجل أمريكا آمنة
24.	Civil Society Organizations Forum	منبر منظمات المجتمع المدني
25.	Civilians for Justice and Peace - CJP	مدنيون للعدالة والسلام
26.	Darna	دارنا
27.	Door Beyond War	منظمة دور لبناء السلام
28.	Education Without Borders - MIDAD	تعليم بلا حدود / مداد
29.	Elaf for Relief and Development	إيلاف للإغاثة و التنمية
30.	Elbir Insani Yardım Derneği	جمعية البر الإنسانية
31.	Elvefa Association for Relief and Development	جمعية الوفاء للإغاثة والتنمية
32.	Equity and Empowerment	عدل و تمكين
33.	European Institute for Political Initiative and Strategic Analysis - EIPISA	المعهد الأوروبي للمبادرات السياسية والتحليل الاستراتيجي
34.	Free Syrian Lawyers Association - FSLA	رابطة المحامين السوريين الأحرار

35.	Ghiras Al-Nahda organization	غراس النهضة
36.	Glimpse of Hope	منظمة بارقة امل النسائية
37.	Gülümseme ve Zeytin Yardimlaşma ve Dayanışma Derneği	بسمة و زيتونة للإغاثة و التنمية
38.	Hand in Hand for Aid and Development	يداً بيد للإغاثة والتنمية
39.	Hand Organization	جمعية المساعدات الإنسانية والتنمية - هاند
40.	Hathi Hayati Volunteering Group	مجموعة هذه حياتي التطوعية
41.	Himma Youth Association	جمعية همة الشبابية
42.	Hmedi for Charity	مؤسسة الحميدي الخيرية
43.	Home Revival Initiative	مبادرة إحياء وطن
44.	Horan Foundation	مؤسسة حوران الإنسانية
45.	Hurras Network	شبكة حراس الطفولة
46.	Ihsan Relief and Development	إحسان للإغاثة والتنمية
47.	Imran Development Organization	عمران للتدريب والتطوير
48.	Insan Charity for Relief and Development	منظمة إنسان الخيرية
49.	Insani Yardimlaşma Derneği Uluslararası - IYD	هيئة الإغاثة الإنسانية - IYD
50.	International Association for Relief and Development - ONSUR	الهيئة العالمية للإغاثة والتنمية - أنصر
51.	International Humanitarian Relief - IHR	هيئة الإغاثة الإنسانية الدولية - IHR
52.	International Union of Medical Care and Relief Organisations (Int. UOSSM)	اتحاد منظمات الرعاية والإغاثة الطبية
53.	Jana Watan	جنى وطن
54.	Jasmine Association	رابطة الياسمين
55.	Jusoor for Studies Center	مركز جسور للدراسات
56.	Justice and sustainable development	العدالة والتنمية المستدامة
57.	Justice for Peace	عدالة من أجل السلام
58.	Karimat Organization	منظمة كريمات
59.	Kesh Malek Organization	منظمة كesh ملك
60.	Kudra Organization	منظمة قدرة
61.	La Tahzan Charity	جمعية لا تحزن الخيرية
62.	Lamsat Ward	لمسة ورد
63.	Lawyers and Doctors for Human Rights - LDHR	محامون وأطباء من أجل حقوق الإنسان
64.	Local Administration Councils Unit - LACU	وحدة المجالس المحلية
65.	Maram Foundation for Relife and development	مرام للإغاثة و التنمية
66.	MedGlobal	ميدغلوبال
67.	MIDMAR	مضمار
68.	Minber Alsham Organization	منظمة منبر الشام
69.	Molham Volunteering Team	فريق ملهم التطوعي

70.	National Syria Charter	ميثاق سوريا الوطني
71.	Nexus Action	نيكسوس أكشن
72.	North Pulse Team	فريق نبض الشمال
73.	Olive Branch	منظمة غصن زيتون
74.	Önder Organization for Cooperation and Development	منظمة الرواد للتعاون والتنمية
75.	Orange Organization	منظمة أورانج
76.	Physicians Across Continents Turkey - PAC	أطباء عبر القارات تركيا
77.	POINT Organization	منظمة نقطة
78.	Rahma Worldwide	رحمة حول العالم
79.	Rebuilding & Development Organization - IMAAR	إعادة البناء والتنمية (إعمار)
80.	Sadad Humanitarian Organization	منظمة سداد الإنسانية
81.	Saed Charity Association	هيئة ساعد الخيرية
82.	Salsabil Charitable Society	جمعية سلسبيل الخيرية
83.	SENED for People with Special Needs	سند لذوي الاحتياجات الخاصة
84.	Sewar	منظمة سوار
85.	Shafak	شفق
86.	SHAML Syrian CSOs Coalition	تحالف شمل لمنظمات المجتمع المدني السوري
87.	SKT Organization	مؤسسة سكن للرعاية والتنمية
88.	Smile You Montceau	ضع بسمتك (مونسو)
89.	Social Development International - SDI	المؤسسة الدولية للتنمية الاجتماعية SDI
90.	Space Of Peace	مساحة سلام
91.	SSRD	السورية للإغاثة والتنمية
92.	Syria Faith Initiative	مبادرة رجال الدين من أجل سورية
93.	Syria Relief	هيئة الإغاثة السورية سيريا ريليف
94.	Syria Relief & Development - SRD	سوريا للإغاثة والتنمية
95.	Syria Solidarity Campaign	حملة التضامن مع سوريا - بريطانيا
96.	Syrian American Council - SAC	المجلس السوري الأمريكي
97.	Syrian American Medical Society - SAMS	الجمعية الطبية السورية الأمريكية - سامز
98.	Syrian Association for Citizens Dignity - SACD	الرابطة السورية لكرامة المواطن
99.	Syrian British Council - SBC	المجلس السوري البريطاني
100.	Syrian Forum	المنتدى السوري
101.	Syrian Human Rights Committee	اللجنة السورية لحقوق الإنسان
102.	Syrian Legalists Committee	هيئة القانونيين السوريين
103.	Syrian Networks League - SNL	رابطة الشبكات السورية
104.	Syrian NGO Alliance - SNA	تحالف المنظمات السورية غير الحكومية
105.	Syrian Women Association	رابطة المرأة السورية
106.	Takaful Alsham	تكافل الشام الخيرية

107.	Tekafül Charity	جمعية تكافل الخيرية
108.	The Day After	اليوم التالي
109.	The Establishment for Human Care and Development - MASRRAT	مؤسسة الرعاية الإنسانية والتنمية - مسرات
110.	The Syrian Committee for Detainees - SCD	اللجنة السورية للمعتقلين والمعتقلات
111.	The Syrian Medical Association for Syrian Expatriates - SEMA	الرابطة الطبية للمغتربين السوريين
112.	The White Helmets	الدفاع المدني السوري (الخوذ البيضاء)
113.	UFUK International for Relief & Development	أفق الدولية للإغاثة والتنمية
114.	UOSSM France Turkey Mission	أوسوم فرنسا البعثة التركية
115.	UOSSM Int.	اتحاد المنظمات الطبية و الإغاثية
116.	VIOLET for Relief and Development	منظمة بنفسج للإغاثة و التنمية
117.	Voices For Displaced Syrians Forum - VDSF	منتدى أصوات لأجل المهجرين السوريين
118.	White Hats Organization for sustainable development	منظمة القبعات البيضاء للتنمية المستدامة
119.	Woman Support Association - WSA	مؤسسة دعم المرأة
120.	Women Now for Development	النساء الآن من أجل التنمية
121.	Youth of change Syria	مؤسسة شباب التغيير
122.	Zadaljnaa	زاد الجنة
123.	Zeyd Bin Sabit Civil Institution	مؤسسة زيد بن ثابت الأهلية
124.	ZIDNE	زدني علما